

NOTA DE LEITURA

CARDIEL, José. Breve relación de las misiones del Paraguay. Buenos Aires: Secretaria de Cultura de la Nación, 1994. 190 p. (mapas, ilustrações, notas críticas e informativas).

Francisco Silva Noelli¹

Escrita por volta de 1771, a *Breve relación de las Misiones del Paraguay* está disponível em nova edição argentina, com estudo introdutório acompanhado por diversas notas explicativas e críticas de Ernesto J. A. Maeder. Desta forma os pesquisadores e interessados na História das Missões Jesuíticas, especialmente na época do seu processo de dissolução e expulsão dos religiosos a partir de 1750, têm o acesso facilitado a um texto muito pouco disponível em sua rara edição de 1913, como apêndice da obra de Pablo Hernández (1913).

A *Breve relación* foi comentada anteriormente por Furlong (1953), na edição de uma outra obra de Cardiel, de conteúdo similar, intitulada *Carta relación de las Misiones de la Provincia del Paraguay*, escrita ao redor de 1747. Esta última trata mais de aspectos sociais, econômicos, geográficos e históricos das Missões Jesuíticas, enquanto a primeira resumiu estes aspectos e ficou concentrada em defender a obra jesuítica do processo de detração do último quartel do século XVIII, após a expulsão do Paraguai. Também foi analisada por Efraim Cardozo (1979:333-334), que revelou que os originais que chegaram ao nosso tempo não é um documento autêntico, mas uma transcrição. Melià & Nagel (1995:37) também apresentam uma resenha em seu guia de fontes, enfocando os prejuízos resultantes da vigorosa apologia de Cardiel em defesa das missões no Paraguai.

¹ Universidade Estadual de Maringá. Programa Interdisciplinar de Estudos de Populações/Laboratório de Arqueologia, Etnologia e Etno-História.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- CARDOZO, Efraim. **Historiografía Paraguaya**. México D.F.: Instituto Panamericano de Geografía e História, 1979.
- FURLONG, Guillermo. **José Cardiel y su carta relación (1747)**. Buenos Aires: Librería del Plata, 1953.
- HERNÁNDEZ, Pablo. **Organización social de las doctrinas guaraníes de la Compañía de Jesús**, vol. 1. Barcelona: Gustavo Gilli Editor, 1913.
- MELIÀ, Bartomeu & NAGEL, Liane M. **Guaraníes y jesuítas en tiempo de Misiones**. Asunción: CEPAG/URI, 1995.